

# Genel Eşit Muamele Yasası

Allgemeines Gleichbehandlungsgesetz (AGG)



**10 soru 10 cevap**

## 1 AGG 'nin amacı nedir?

AGG 'nin amacı, aşağıdaki sebeplerden dolayı mağduriyet oluşumunu engellemek ve mevcut mağduriyetlerin ortadan kaldırılmasını sağlamaktır:

- etnik köken
- yaş
- cinsiyet
- cinsel kimlik
- engellilik
- din veya dünya görüşü

## 2 AGG nerede geçerlidir?

Bu yasanın odak noktalarından biri **iş ve meslek alanıdır**. Yasal düzenlemeler işverenler, çalışanlar, iş arayanlar ve meslek eğitimi alanlar için geçerlidir. İkinci bir odak noktası ise **medeni hukuk kapsamındadır** ve bireyler arası yasal ilişkileri hedef alır. Bunlar örneğin Kargo ve Teslimat şirketleri, farklı sektörlerde hizmet veren kuruluşlar veya ev sahipleriyle yapılan sözleşmelerdir.

## 3 Ayrımcılık nedir?

Ayrımcılıktan söz edebileceğimiz durumlar, bir kişinin

- benzer bir durumda
- haklı bir gerekçe olmaksızın
- AGG'de belirtilen sebeplerden biri nedeniyle

başka bir kişiye nispeten dezavantajlı bir muamele gördüğü durumlardır.

AGG ayrımcılık kavramı yerine dezavantajlılık kavramını kullanmaktadır ve avantajsızlığın farklı türlerini göz önünde tutmaktadır.

### Örnekler:

#### **Dolaysız dezavantajlılık:**

Bir iş ilanında haklı bir gerekçe olmaksızın sadece 50 yaşını geçmemiş erkekler aranması.

#### **Dolaylı dezavantajlılık:**

Bir iş müracaatı yapan bir kadından o iş için gerekmemesine rağmen çok iyi derecede Almanca bilme şartının aranması..

#### **Taciz:**

Eşcinsel bir çalışanın yanında defalarca eşcinsel fıkraların anlatılması.

#### **Cinsel taciz:**

İstenmeyen cinsel nitelikli dokunuşlar ve sözler veya çalışma odasına pornografik içerikli resimlerin asılması.

#### **Avantajsızlığa sebebiyet veren talimat:**

Bir kadın garsona, lokantaya engelli kişileri almaması için talimat verilmesi.

## 4 Hangi davranışlar haklı sebeplere dayanan eşitsizlik muameleleridir?

Her eşitsiz muamele yasaklanmış bir dezavantaj değildir. Bu nedenle bazı durumlarda eşitsiz bir muamele **haklı bir gerekçeye** dayanıyor olabilir. Böyle durumlarda 'pozitif önlem' diye adlandırılan, mevcut dezavantajlılığı gidermek için alınmış önlemler

<sup>1</sup> Bkz. § 8 AGG

söz konusudur, örneğin kadınlar için. Bazı durumlarda kişiden kişiye farklı muamele uygulanması, o iş için öngörülen bir şartın yerine getirilmesi için “önemli ve gerekli”<sup>1</sup> sayılabilir.

## 5 Çalışanların ne gibi hakları vardır?

AGG iş hayatındaki dezavantajlılıklara karşı geniş kapsamlı bir koruma sağlamaktadır. Bu, bir iş ilanı verilmesinden başlayarak, işe alınma yöntemlerini, çalışma şartlarını ve ileri eğitim olanaklarından faydalanma imkanlarını veya işyerinde sendika üyeliğini ve iş güvencesi haklarını kapsar.

Haklı gerekçelere dayanmayan eşitsiz muameleler karşısında çalışanların şikâyet hakkı mevcuttur. Dezavantajlılık yasasının ihlali durumunda gerektiğinde hasarın telafisi veya tazminat hakkı doğar. Böyle durumlarda hakların 2 ay zarfında talep edilmesi gerekmektedir.

## 6 İşverenin yükümlülükleri nelerdir?

İşveren, AGG'nin 12. maddesine göre dezavantajlı durumların oluşmasını önleyen tedbirler almak zorundadır, örneğin AGG'yi afişlerle veya işyerinin internet sayfası üzerinden bilgi vererek tanıtmak gibi. Dezavantajlılık yasağının ihlali durumunda işveren **personelin korunması** için uyarı, görev yeri değişikliği veya iş ilişkisinin feshi gibi duruma uygun **gerekli tedbirleri** almakla yükümlüdür. Ayrıca AGG'nin 13. maddesi gereğince işveren, çalışanların başvurabilecekleri bir şikâyet merkezi kurmak zorundadır.

## 7 AGG'nin günlük yaşamdaki önemi nedir?

AGG, mal ve hizmet alırken, örneğin alışverişte, kiralık ev aramada, sigorta ve banka sözleşmelerinde veya bar ve kulüplere girişte dezavantaj sağlayan muamelelere karşı önlemler alınması için yeni olanaklar sağlamaktadır. Medeni hukuk kapsamında da, ayrımcı eylemlere karşı sağlanan hakların yanı sıra hasar tazmini ve manevi tazminat hakları mevcuttur. Bu durumlarda da hakların **2 ay zarfında** talep edilmesi gerekmektedir.

## 8 Ayrımcı bir harekete maruz kaldığımda ne yapmalıyım?

Böyle bir olayla ilgili hatırladıklarınızı yazılı olarak kaydedin. Bu konuda **uzman bir danışma merkezine** başvurmanızı da tavsiye ederiz. Danışma merkezinde şikâyet dilekçesinden mahkeme başvurusuna kadar her türlü imkân hakkında görüşebilirsiniz.

## 9 Ben ne yapabilirim?

Ayrımcılık ve taciz karşısında hiç kimse gözlerini kapatmamalı. Ayrımcılığı önlemek için insanların harekete geçmesi çok teşvik edici bir medeni cesaret işaretidir. Siz de – hepimiz gibi – ayrımcılığa maruz kalan kişilere yardım etmelisiniz ve onları uygun bir şekilde desteklemelisiniz.

10

## Daha fazla bilgiyi nereden alabilirim?

Berlin Eyaleti Eşit Muamele ve Ayrımcılığa Karşı Mücadele Dairesi'nin (Landesstelle für Gleichbehandlung gegen Diskriminierung) internet sitesinde ayrıntılı bilgi ve AGG'nin tam metnini bulabilirsiniz. İnternet sitesinde ayrıca İngilizce dil seçeneği de sunulmaktadır.

Ayrımcı bir harekete maruz kaldığınızda Berlin Eyaleti Eşit Muamele ve Ayrımcılığa Karşı Mücadele Dairesi size uygun bir danışma merkezi bulunmasında yardımcı olur.

### **Landesstelle für Gleichbehandlung – gegen Diskriminierung**

### **(Berlin Eyaleti Eşit Muamele ve Ayrımcılığa Karşı Mücadele Dairesi)**

Senatsverwaltung für Arbeit,  
Integration und Frauen

(Berlin Çalışma, Uyum ve Kadın Senatörlüğü)

Oranienstr. 106, 10969 Berlin

Tel.: 030 / 9028 1866

antidiskriminierungsstelle@senaif.berlin.de



Aşağıdaki internet sitemizde konuyla ilgili başka bilgiler de bulabilirsiniz:

**[www.berlin.de/lb/ads](http://www.berlin.de/lb/ads)**

Bildnachweis: beermedia – Fotolia.com

**Dikkat:** Bu Broşür AGG'nin içeriği hakkında kısaca bilgi vermek amacıyla hazırlanmıştır. Verilen bilgiler kapsamlı ve kişisel danışma yerine geçmez.